**Accession Form for Individual Recordings:**

| **Collection / Collector Name** | Wangjiagou Pumi Collection/ Hu Qianma  
王家沟普米族的采集/胡千玛 |
| **Tape No. / Track / Item No.** | Wangjiagou Religious Song 4.WAV |
| **Length of track** | 00:01:03 |
| **Related tracks**  
(include description/relationship if appropriate) |  |
| **Title of track** | Manigeibu  
麻尼格布 |
| **Translation of title** |  |
| **Description**  
(to be used in archive entry) | This song is typically sung during the New Year period celebrations.  
这是一首典型的在新年的庆祝时期哼的歌。 |
| **Genre or type (i.e. epic, song, ritual)** | Religious song  
宗教曲 |
| **Name of recorder**  
(if different from collector) |  |
| **Date of recording** | February 2008  
二零零八年二月份 |
| **Place of recording** | Wangjiagou Village, Jinmian Township, Ninglang County, Lijiang City, Yunnan Province, PR China.  
中国云南省丽江市宁蒗县金棉乡王家沟村。 |
| **Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)** | Puchangmi, ~65 years old, female. Wangjiagou Village, Jinmian Township, Ninglang County, Lijiang City, Yunnan Province, PR China.  
普 ча ง มิ， 约六十五岁、女。中国云南省丽江市宁蒗县金棉乡王家沟村。 |
| **Language of recording** | Pumi  
Pumi |

(last updated by World Oral Literature Project staff on Wednesday, Tuesday, June 8, 2010)
| **Performer(s)'s first / native language** | Pumi
普米

| **Performer(s)'s ethnic group** | Pumi
普米

| **Musical instruments and / or other objects used in performance** |  |

| **Level of public access** *(fully closed, fully open)* | Fully Open 完全公开

| **Notes and context** *(include reference to any related documentation, such as photographs)* |  |